



3 1761 11638479 3

CA1
RIE
-1987C15

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

CAI
RIE
- 1987
C15

①
CANADA/NEW BRUNSWICK
SUBSIDIARY AGREEMENT
NORTHEAST NEW BRUNSWICK
AMENDMENT NO. 23

110.700. A02

Government
Publications

THIS AMENDMENT MADE this 27th day of March, 1987.

BETWEEN:

THE GOVERNMENT OF CANADA
(hereinafter referred to as
"Canada"), represented by the
Minister of Regional Industrial
Expansion

OF THE FIRST PART,

AND:

THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF
NEW BRUNSWICK (hereinafter
referred to as "the Province"),
represented by the Premier of
New Brunswick

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the parties did on the 23rd day of June, 1977,
enter into an agreement entitled, "Canada/New Brunswick Subsidiary
Agreement Northeast New Brunswick", hereinafter referred to as the
Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement;

AND WHEREAS the Northeast New Brunswick Subsidiary
Agreement was amended on the 30th day of January, 1978; the
11th day of February, 1978; the 18th day of February, 1980; the
7th day of March, 1980; the 11th day of April, 1980; the 22nd day
of April, 1980; the 10th day of September, 1981; the 19th day of
November, 1981; the 25th day of February, 1982; the 7th day of
June, 1982; the 10th day of June, 1982; the 7th day of September,
1982; the 10th day of March, 1983; the 22nd day of September,
1983; the 12th day of October, 1983; the 26th day of March, 1984;
the 19th day of April, 1984; the 30th day of April, 1984; the
19th day of October, 1984; and the 26th day of March, 1985; the
9th day of April 1985; the 16th day of August, 1985; and the
26th day of March 1986.

AND WHEREAS the parties are desirous of further amending the said Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement.

THEREFORE, the Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement is amended as follows:

AMEND

Paragraph 15 (5)

Delete:

March 31, 1987

AMENDMENT

Paragraph 15 (5)

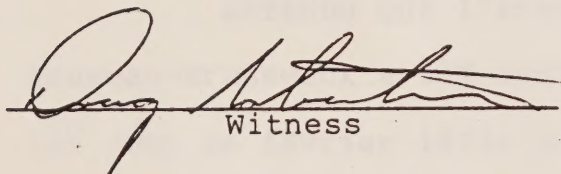
Add:

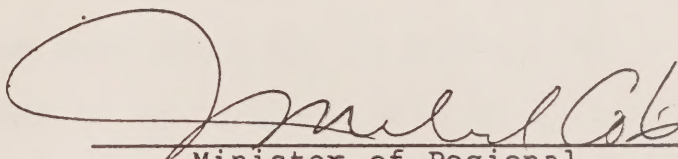
March 31, 1989

IN WITNESS WHEREOF this Amendment has been executed on behalf of Canada by the Minister of Regional Industrial Expansion and on behalf of the Province of New Brunswick by the Premier of New Brunswick, the day and year in this Amendment first herein written.

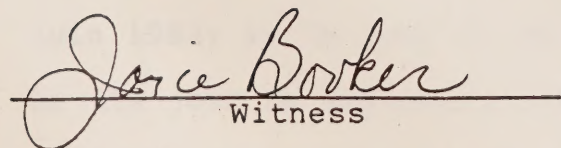
IN THE PRESENCE OF:

GOVERNMENT OF CANADA


Witness


Minister of Regional
Industrial Expansion

GOVERNMENT OF THE PROVINCE
OF NEW BRUNSWICK


Witness


Premier of New Brunswick

CANADA/NOUVEAU-BRUNSWICK

ENTENTE AUXILIAIRE

SUR LE NORD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK

MODIFICATION No 23

MODIFICATION APPORTEE LE 27^e jour de mars, 1987.

ENTRE:

LE GOUVERNEMENT DU CANADA
(ci-après nommé "le Canada"),
représenté par le ministre de
l'Expansion industrielle
régionale

D'UNE PART,

ET:

LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK (ci-après nommé
"la Province"), représenté par le
premier ministre du Nouveau-
Brunswick

D'AUTRE PART.

ATTENDU QUE les parties ont conclu le 23e jour de juin 1977 une entente intitulée "Canada/Nouveau-Brunswick Entente auxiliaire sur le Nord-est du Nouveau-Brunswick", ci-après nommé l'Entente auxiliaire sur le Nord-est du Nouveau-Brunswick;

ATTENDU QUE l'Entente auxiliaire sur le Nord-est du Nouveau-Brunswick a été modifiée le 30e jour de janvier 1978; le 11e jour de février 1978; le 18e jour de février 1980; le 7e jour de mars 1980; le 11e jour d'avril 1980; le 22e jour d'avril 1980; le 10e jour de septembre 1981; le 19e jour de novembre 1981; le 25e jour de février 1982; le 7e jour de juin 1982; le 10e jour de juin 1982; le 7e jour de septembre 1982; le 10e jour de mars 1983; le 22e jour de septembre 1983; le 12e jour d'octobre 1983; le 26e jour de mars 1984; le 19e jour d'avril 1984; le 30e jour d'avril 1984; le 19e jour d'octobre 1984; le 26e jour de mars 1985; le 9e jour d'avril 1985; le 16e jour d'août 1985; et le 26e jour de mars 1986.

ET ATTENDU QUE les parties désirent apporter une autre modification à ladite Entente auxiliaire sur le Nord-est du Nouveau-Brunswick.

IL EST CONVENU de modifier l'Entente auxiliaire sur le Nord-est du Nouveau-Brunswick de la façon suivante:

MODIFIER

Alinéa 15 (5)
Supprimer:
le 31 mars 1987


MODIFICATION

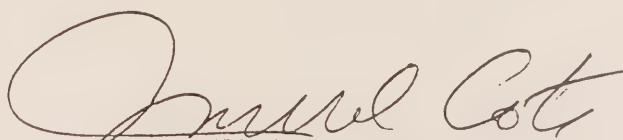
Alinéa 15 (5)
Y substituer
le 31 mars 1989

EN FOI DE QUOI, le ministre de l'Expansion industrielle régionale a signé la présente modification au nom du Canada, d'une part, et le premier ministre du Nouveau-Brunswick au nom de la province du Nouveau-Brunswick, d'autre part, à la date indiquée au début de la présente modification.

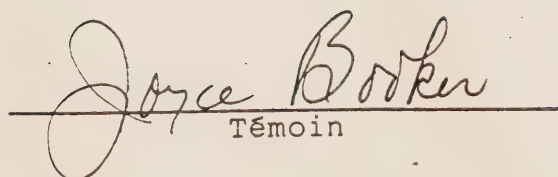
EN PRESENCE DE:

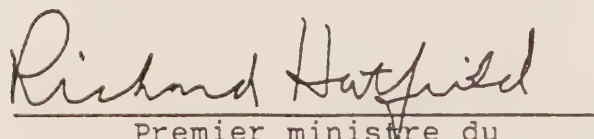
GOUVERNEMENT DU CANADA


Témoin


Ministre de l'Expansion
industrielle régionale

GOUVERNEMENT DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK


Témoin


Premier ministre du
Nouveau-Brunswick

